

## R6 ERRESEI BORDEAUX WG

Versione 1 / I  
102000025894

1/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

### SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale R6 ERRESEI BORDEAUX WG  
Codice prodotto (UVP) 80259034

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso Fungicida

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore Bayer CropScience S.r.l.  
Viale Certosa 130  
20156 Milano  
Italia

Telefono +39 02-3972 1 (centralino)  
Dipartimento responsabile E-Mail: qhse-italy@bayercropscience.com  
(Indirizzo di posta elettronica al quale inviare esclusivamente richieste relative ai contenuti tecnici della scheda di sicurezza.)

#### 1.4 Numero di emergenza

Numero di emergenza +39 02-3921 1486 (Numero per emergenza Gruppo Bayer)  
+39 02-6610 1029 (Centro Antiveleni Ospedale Niguarda)

### SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo le Direttive EU 67/548/CEE o 1999/45/CE

Xi Irritante, R41  
N Pericoloso per l'ambiente, R50/53

##### Classificazione per l'Italia in accordo con la Registrazione del Ministero della Salute Italiano:

Xi Irritante, R41  
N Pericoloso per l'ambiente, R50/53

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura per l'Italia in accordo con la Registrazione del Ministero della Salute Italiano:

Etichettato pericoloso per fornitura/uso.

Simbolo(i)



Xi Irritante



N Pericoloso per l'ambiente



## R6 ERRESEI BORDEAUX WG

Versione 1 / I  
102000025894

2/9  
Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

Frasì "R"	
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
Frasì "S"	
S 2	Conservare fuori della portata dei bambini.
S13	Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.
S20/21	Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
S24/25	Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
S36/37/39	Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
S46	In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
S60	Questo materiale e il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi.
S61	Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

### 2.3 Altri pericoli

Non sono noti pericoli particolari.

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2 Miscela

#### Natura chimica

Granuli disperdibili in acqua (WG)

#### Componenti pericolosi

Frasì "R" secondo direttiva 67/548/CEE

Indicazioni di pericolo secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

Nome	N. CAS / N. CE	Classificazione		Concentrazione [%]
		Direttiva 67/548/CEE	Regolamento (CE) N. 1272/2008	
Fosetyl Alluminio	39148-24-8 254-320-2	Xi; R41	Eye Dam. 1, H318	>= 20,00 - <= 30,00
Rame solfato (anidro)	7758-98-7 231-847-6	Xn; R22 Xi; R36/38 N; R50/53	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	>= 30,00 - <= 40,00
Sale di sodio di un condensato dell' acido naftalen sulfonico dell' acido alchil naftalen sulfonico e della formaldeide	68425-94-5	Xi; R41		>= 1,00 - <= 10,00

**R6 ERRESEI BORDEAUX WG**Versione 1 / I  
102000025894

3/9

Data di revisione: 19.11.2012

Data di stampa: 19.11.2012

Metilnaftalensolfon ato di sodio	26264-58-4 247-564-6			>= 1,00 - <= 10,00
-------------------------------------	-------------------------	--	--	-----------------------

**Ulteriori informazioni**

Per il testo completo delle frasi R/ indicazioni di pericolo menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazione generale**

In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

**Inalazione**

Portare all'aria aperta. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**Contatto con la pelle**

Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare immediatamente con abbondante acqua e sapone per almeno 15 minuti.

**Contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Chiamare immediatamente un medico o il centro antiveleni.

**Ingestione**

Non indurre il vomito o somministrare qualsiasi cosa per via orale a persone incoscienti. Chiamare immediatamente un medico o il centro antiveleni.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati****4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali****Trattamento**

Si raccomanda un trattamento sintomatico e di supporto appropriato, in base alle condizioni del paziente.

Una lavanda gastrica non sono normalmente richiesto. Se è stata ingerita una quantità significativa (più di un boccone), somministrare carbone attivo e solfato di sodio.

**SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO****5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma

Polvere chimica

Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua abbondante

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso d'incendio si sviluppano gas pericolosi.



## R6 ERRESEI BORDEAUX WG

Versione 1 / I  
102000025894

4/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Speciali dispositivi di protezione per gli addetti antincendio

Indossare un respiratore autonomo e indumenti di protezione.

#### Ulteriori Informazioni

Evacuare il personale in aree di sicurezza.

Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio.

Rimuovere il prodotto dall'area dell'incendio, o altrimenti raffreddare i contenitori con acqua, in modo da evitare che il calore faccia aumentare la pressione all'interno dei contenitori.

Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

---

## SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Mantenere lontane le persone non autorizzate.

Evitare la formazione di polvere.

Usare i dispositivi di protezione individuali.

Evitare il contatto con il prodotto rovesciato o con la superficie contaminata.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non immettere nelle acque di superficie, nelle fognature e nelle acque sotterranee.

In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

#### Metodi di bonifica

Pulire accuratamente la superficie contaminata.

Evitare la formazione di polvere.

Rimuovere per mezzo di un aspiratore industriale regolamentare.

Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

Trattare il prodotto raccolto secondo la sezione 13. "Osservazioni sullo smaltimento".

#### Ulteriori suggerimenti

Per le informazioni sull'utilizzo in sicurezza vedere capitolo 7.

Per le informazioni riguardanti i dispositivi di protezione individuale, vedere capitolo 8.

Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.

Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

---

## SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Avvertenze per un impiego sicuro

Assicurare un'adeguata ventilazione e recupero delle polveri in corrispondenza degli sfii delle apparecchiature.

Evitare la formazione di polvere.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste precauzioni speciali

**R6 ERRESEI BORDEAUX WG**Versione 1 / I  
102000025894

5/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012**Misure di igiene**

Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Fare la doccia o il bagno alla fine del lavoro.  
Indumenti da lavoro contaminati non si dovrebbero trasferire al di fuori del posto di lavoro.  
Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e riutilizzarli solo dopo averli sottoposti ad un accurato lavaggio.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.

**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare nei contenitori originali.  
Tenere lontano dalla portata dei bambini e animali.  
Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate.  
Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

**7.3 Usi finali specifici**

Consultare le indicazioni illustrate in dettaglio sull'etichetta.

**SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE****8.1 Parametri di controllo**

Componenti	N. CAS	Parametri di controllo	Aggiornamento	Base
Fosetyl Alluminio	39148-24-8	10 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*
Rame solfato (anidro)	7758-98-7	1 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*
Rame solfato (anidro) (Aerosol, inalabile)	7758-98-7	0,1 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		OES BCS*

\*OES BCS: Standard di esposizione professionale interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

**8.2 Controlli dell'esposizione****Protezione individuale**

Per l'utilizzo del prodotto rimandare alle indicazioni illustrate in dettaglio sull'etichetta. In tutti gli altri casi, utilizzare i seguenti dispositivi di protezione individuale:

**Protezione respiratoria**

Indossare apparecchi respiratori con filtro per particolato (fattore di protezione 4) in conformità alla norma EN149FFP1 o equivalente. I dispositivi di protezione per le vie respiratorie dovrebbero essere utilizzati solo per minimizzare il rischio durante attività di breve durata, quando sono state prese tutte le misure ragionevolmente praticabili per ridurre l'esposizione, per esempio attraverso il contenimento e/o sistemi di estrazione dell'aria. Seguire sempre le istruzioni del fornitore per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dei dispositivi di protezione delle vie respiratorie.

**Protezione delle mani**

Indossare guanti in gomma nitrilica (spessore minimo 0,40 mm), marcati CE (o equivalentemente approvati). Lavare i guanti se contaminati. Sostituirli nel caso di contaminazione interna, quando si



## R6 ERRESEI BORDEAUX WG

Versione 1 / I  
102000025894

6/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

siano bucati, oppure se la contaminazione esterna non può essere rimossa. Lavarsi sempre le mani prima di mangiare, bere, fumare o andare alla toilette.

Protezione degli occhi

Indossare occhiali di protezione conformi alla norma EN166 (campo di utilizzo 5: gas/particelle solide fini (<5 $\mu$ )).

Protezione della pelle e del corpo

Indossare indumenti protettivi standard del tipo 6.  
Indossare indumenti con doppio strato ovunque possibile. Indossare camici in poliestere/cotone o cotone sotto gli indumenti di protezione contro gli agenti chimici e lavarli di frequente in una lavanderia industriale.

---

### SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	granuli disperdibili in acqua
Colore	verde oliva
Odore	ligneo
pH	4,4 - 4,5 a 1 % (20 °C) (acqua deionizzata)
Densità apparente	ca. 730 kg/m <sup>3</sup> (peso specifico apparente del secco)

#### 9.2 Altre informazioni

Non sono noti ulteriori dati chimico-fisici relativi alla sicurezza.

---

### SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

#### 10.1 Reattività

Stabile in condizioni normali.

#### 10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

#### 10.4 Condizioni da evitare

nessun dato disponibile

#### 10.5 Materiali incompatibili

Acidi forti

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

nessun dato disponibile

---



**R6 ERRESEI BORDEAUX WG**

Versione 1 / I  
102000025894

7/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

---

**SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta per via orale DL50 (ratto) > 2.000 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea DL50 (ratto) > 2.000 mg/kg

Ulteriori Informazioni

Nessuna ulteriore informazione tossicologica è disponibile.

---

**SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

**12.1 Tossicità**

Tossicità per le piante acquatiche CE50 (Alghe) 0.688 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Biodegradabilità nessun dato disponibile

Eliminabilità fisico-chimica nessun dato disponibile

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Bioaccumulazione nessun dato disponibile

**12.4 Mobilità nel suolo**

Mobilità nel suolo nessun dato disponibile

Diffusione nei vari comparti ambientali nessun dato disponibile

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non è richiesta, poiché non è necessaria la relazione sulla sicurezza chimica.

**12.6 Altri effetti avversi**

Informazioni ecologiche supplementari

Non ci sono altri effetti da segnalare.

---

**SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**



## R6 ERRESEI BORDEAUX WG

Versione 1 / I  
102000025894

8/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

### Prodotto

Non gettare i residui nelle fognature.

Utilizzare il prodotto in accordo a quanto riportato nell'etichetta. Qualora quantità di prodotto rimanessero inutilizzate, smaltirle secondo le istruzioni dall'etichetta e in osservanza con le prescrizioni delle autorità locali.

### Contenitori contaminati

Svuotare i contenuti residui.

Tener conto delle opportune normative nazionali e locali riguardanti le misure di smaltimento dei contenitori.

## SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### ADR/RID/ADN

14.1 Numero ONU	<b>3077</b>
14.2 Nome di spedizione appropriato ONU	MATERIA PERICOLOSA PER L'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (SOLFATO DI RAME TRIBASICO)
14.3 Classe(i) di rischio per il trasporto	9
14.4 Gruppo d'imballaggio	III
14.5 Simbolo di pericoloco per l'ambiente	SI
Nr. pericolo	90
Codice galleria	E

Questa classificazione in teoria non è valida per il trasporto tramite nave cisterna negli entroterra navigabili. Per ulteriori informazioni, si prega di riferirsi al fabbricante.

### IMDG

14.1 Numero ONU	<b>3077</b>
14.2 Nome di spedizione appropriato ONU	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (TRIBASIC COPPERSULFATE)
14.3 Classe(i) di rischio per il trasporto	9
14.4 Gruppo d'imballaggio	III
14.5 Inquinante marino	SI

### IATA

14.1 Numero ONU	<b>3077</b>
14.2 Nome di spedizione appropriato ONU	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (TRIBASIC COPPERSULFATE )
14.3 Classe(i) di rischio per il trasporto	9
14.4 Gruppo d'imballaggio	III
14.5 Simbolo di pericoloco per l'ambiente	SI

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Vedere le sezioni 6 e 8 di questa scheda di dati di sicurezza.





## R6 ERRESEI BORDEAUX WG

Versione 1 / I  
102000025894

9/9

Data di revisione: 19.11.2012  
Data di stampa: 19.11.2012

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non trasporto all'ingrosso secondo l'allegato del Codice IBC.

## SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Numero di registrazione 15047

Data di Registrazione 02.03.2011

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza.

## SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi-R menzionate nella Sezione 3

R22	Nocivo per ingestione.
R36/38	Irritante per gli occhi e la pelle.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R50/53	Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Testo delle indicazioni di pericolo menzionate nella Sezione 3

H302	Nocivo se ingerito.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi. Le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono conformi alle linee guida stabilite dal Regolamento (EU) n. 1907/2006 e del regolamento (EU) 453/2010 che lo modifica (ed eventuali successive modifiche ed integrazioni). Questa scheda di sicurezza completa le istruzioni per l'uso ma non le sostituisce. Le informazioni contenute sono basate sulla conoscenza disponibile del prodotto in oggetto al momento della compilazione. Si ricorda agli utilizzatori dei possibili rischi nell'uso di un prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato indicato. Le indicazioni fornite sono conformi alla legislazione corrente della Comunità Europea. I destinatari sono invitati a osservare tutti i requisiti nazionali supplementari.

Motivo della revisione: Scheda dei dati di sicurezza secondo Regolamento (CE) n. 453/2010.

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine. Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.